

# RÜCKKEHR

## A HOME-COMING

J. v. Eichendorff

HUGO WOLF  
Wien, am 12. Jänner 1883

*Molto tranquillo*  
Sehr ruhig

The piano introduction consists of two systems of music. The first system shows the treble and bass clefs with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature (C). The second system continues the piano accompaniment, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand, both marked with a piano (*p*) dynamic. The music is characterized by a steady, rhythmic accompaniment with some triplet figures.

The first line of the vocal melody is written in the treble clef with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "Mit mei-nem Sai - ten - spie - le, das schön - ge - klun - gen hat, Through coun - tries near and dis - tant my fid - dle has made re - nown,". The piano accompaniment continues in the same key and time signature, with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The piano part includes a triplet figure in the right hand.

The second line of the vocal melody is written in the treble clef with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "komm ich durch Län - der vie - le zu - rück, in die - - se - and - at the end of it all - I re - turn - - to my na - - tive -". The piano accompaniment continues in the same key and time signature, with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The piano part includes a triplet figure in the right hand and a ritardando (*rit.*) marking.

Stadt.  
town.

Ich zie - he durch die Gas - sen,  
I saun - ter through the by - ways,

*p*

*pp*

so fin - ster ist die Nacht und al - les so ver - las - sen,  
the night is dark and cold, all si - lent and for - sa - ken;

*(dolce)*  
*(weich)*

hatt's an - ders mir ge - dacht. Am Brunnen steh ich lan - ge,  
so diff' - rent 'twas of old. I lin - ger by the ri - ver

*rit.*

*p*

*rit.*

der rauscht fort, wie vor - her, kommt man - der wohl ge - gan - genes  
hard by the mar - ket place of all who used to greet me not

*rit.*

*rit.*

rit.

kennt mich kei- - -ner mehr. Da  
 one who knows my face. And

*un poco animato!*  
 etwas belebter!

hört ich gei - gen, pfei - fen, die Fen - ster glänz - ten weit, da -  
 there through light - ed win - dows came noi - sy min - strel - sy with  
 etwas belebter! *un poco animato!*

*cresc.* *sf* *f* *f* *sf* *sf* *sf*

zwischen drehn und schlei - fen viel fremde, fröh - li - che Leut. Und  
 wild and whirl - ing dan - ces and voi - ces strange to me. My

*p* *f* *f* *f*

Herz und Sinn mir brann - ten, mich trieb in die wei - te Welt, es  
 heart grew hot with - in me, I dared no lon - ger stay; they

*p* *cresc.* *f* *ff*

(languido)  
(matt)

spiel-ten die Mu - si - kan - ten, da fiel ich hin im  
 fid - dled and strumm'd their mu - sic - but I was far a .

Feld.  
 way.

*f* *p* *cresc.* *f*

*p dolce* *dim.*

*pp* *ppp*